

Friesische Sprachpolitik in der niederländischen Provinz Fryslân

EIN VORBILD FÜR DIE SATERFRIESEN?

Henk Wolf



1. Gleichberechtigung



“Jeder, der will, muss sich in Friesland auf Friesisch äußern können.”
Inlandsministerin Kajsia Ollongren (2018)



“Friesisch zu verwenden ist ein fundamentales Recht, keine Gefälligkeit.”
Kommissar des Königs in Friesland Arno Brok (2019)

2. Sprachpolitik ist gemeinsame Politik



Medien



Schulen



Gemeinden



Hochschulen



Wissenschaft



Theater



Literatur



Rijksoverheid

Staat

Ziel dieses Vortrags

- ▶ Zeigen, dass auf diesen zwei Pfeilern eine einigermaßen erfolgreiche Sprachpolitik ruht:
 - ▶ 1. Gleichberechtigung der beiden Sprachgruppen
 - ▶ 2. Breite Sprachpolitik
- ▶ Ist die friesische Sprachpolitik perfekt?
 - ▶ Nein
- ▶ Kann man was von ihr lernen?
 - ▶ Ja

Westfriesisch

Provinz Fryslân:

650 Tausend

3/4



Friesische Sprachpolitik: Höhepunkte



1951



1990er Jahre



1984



1985



2016

Friesisch als Amtssprache

- ▶ "Wir haben hier immer Niederländisch gesprochen und das soll auch so bleiben." (Kommissar des Königs Pieter van Harinxma thoe Slooten, um 1910)
- ▶ Friesisch und Niederländisch sind gleichwertig und gleichberechtigt (Beschluss des Provinztags 1985)
- ▶ "Friesisch zu verwenden ist ein fundamentales Recht, keine Gefälligkeit."
Kommissar des Königs in Friesland Arno Brok (2019)



Friesisch als Schulsprache



1980/1994

Lernziele

N=F

1995-2005



Lehrerausbildung



1997

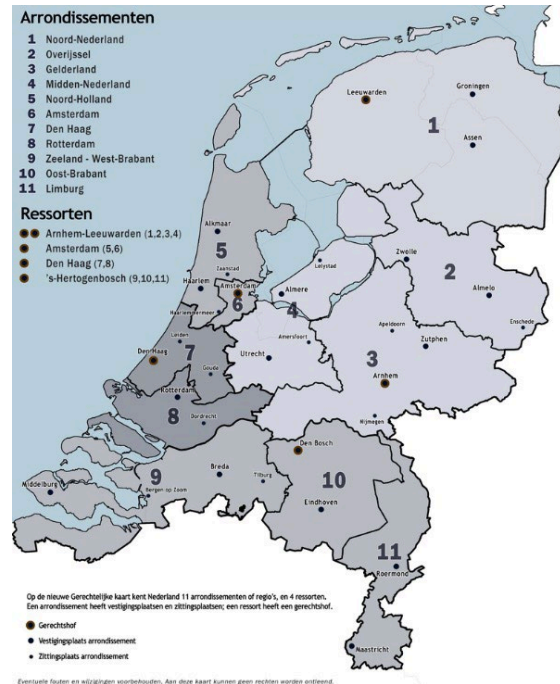


2010

Friesisch als Gerichtssprache



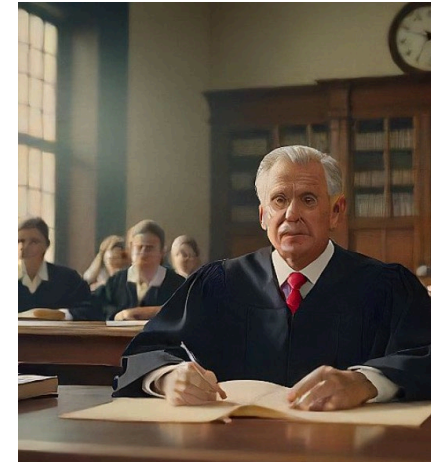
Seit 1955



Seit 2013



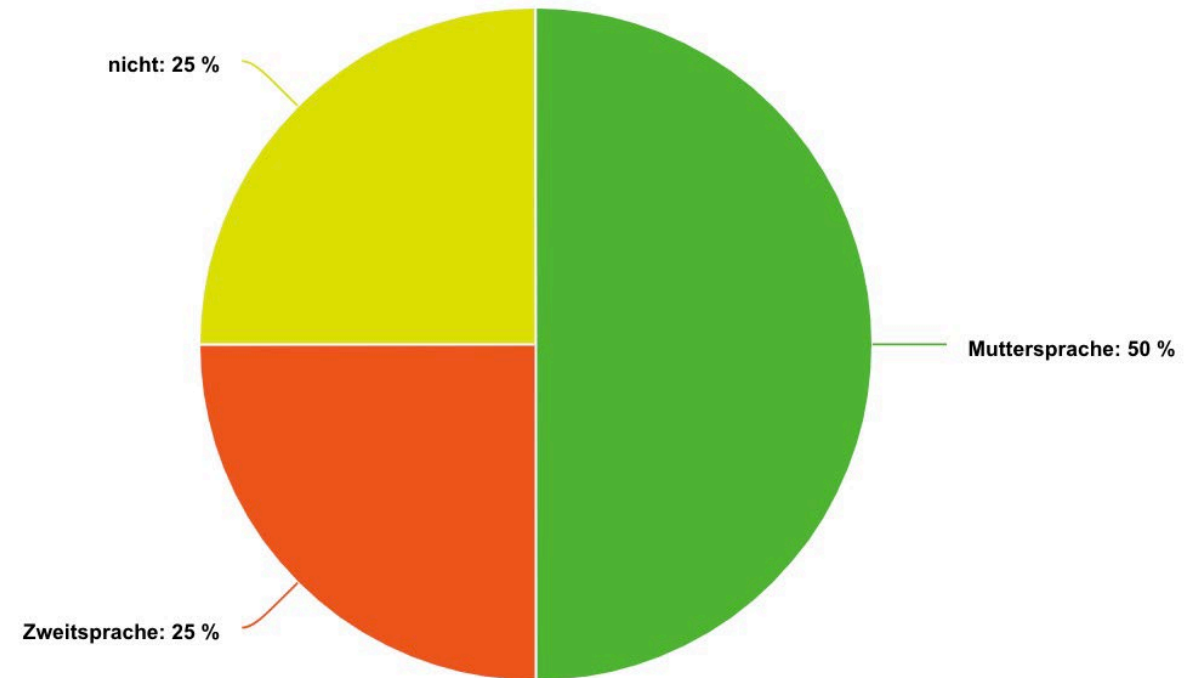
Dolmetscher



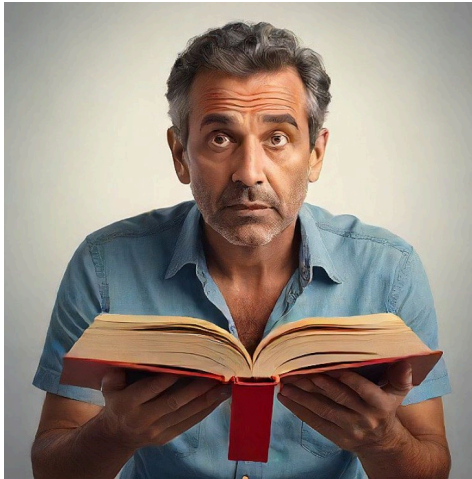
Sprachkurse

Beherrschung des Friesischen 1

- ▶ 1969 bis heute:
 - ▶ Verstehen: STABIL
 - ▶ Sprechen: STABIL
 - ▶ Lesen: ZUNAHME
 - ▶ Schreiben: ZUNAHME
- ▶ Wichtige Rolle für Zweitsprachler:



Beherrschung des Friesischen 2



Kulturangebot



Arbeit



800 bis 1000
Kursteilnehmer
jährlich

Diskriminierung

- ▶ NGOs
- ▶ Diskriminationsmeldepunkt Tûmba
- ▶ Provinz
- ▶ Inlandsminister Hugo de Jonge: “Sprachdiskrimination in Antidiskriminierungsgesetz aufnehmen.”
- ▶ ING hat ihre Politik geändert



Was kann man von Fryslân lernen?

- ▶ Gleichberechtigung von Sprachgruppen ist eine gute Basis für Sprachpolitik
 - ▶ Man hat Rechte
 - ▶ Die Sprache erhält einen höheren Status
 - ▶ Es sind Antidiskriminierungsmaßnahmen und Verwaltungsaufgaben abzuleiten
 - ▶ Viel mehr Menschen lernen die Minderheitensprache für ihren Beruf
 - ▶ Die Sprache gehört für alle Einwohner dazu
- ▶ Sprachpolitik ist gemeinsame Politik
 - ▶ Viele engagieren sich und teilen die Verantwortlichkeit (wie bei Emanzipation)
 - ▶ Niemand kann sich dem Prozess entziehen
 - ▶ Man begegnet der Sprache überall und wird sie schneller lernen
 - ▶ Es verändert sich viel mehr als man hätte planen können
 - ▶ Die Kultur verändert sich zum Positiven